



ORAL TRADITION

Volume 3

January-May 1988

Number 1-2

Editor

John Miles Foley

Editorial Assistants

Adam Davis

Sarah Feeny

Patrick Gonder

Nancy Hadfield

Michelle Mitchell-Foust

Lee Edgar Tyler

Slavica Publishers, Inc.

For a complete catalog of books from Slavica, with prices and ordering information, write to:

Slavica Publishers, Inc.
P.O. Box 14388
Columbus, Ohio 43214

ISSN: 0883-5365

Each contribution copyright (c) 1988 by its author. All rights reserved.

The editor and the publisher assume no responsibility for statements of fact or opinion by the authors.

Oral Tradition seeks to provide a comparative and interdisciplinary focus for studies in oral literature and related fields by publishing research and scholarship on the creation, transmission, and interpretation of all forms of oral traditional expression. As well as essays treating certifiably oral traditions, *OT* presents investigations of the relationships between oral and written traditions, as well as brief accounts of important fieldwork, a Symposium section (in which scholars may reply at some length to prior essays), review articles, occasional transcriptions and translations of oral texts, a digest of work in progress, and a regular column for notices of conferences and other matters of interest. In addition, occasional issues will include an ongoing annotated bibliography of relevant research and the annual Albert Lord and Milman Parry Lectures on Oral Tradition. *OT* welcomes contributions on all oral literatures, on all literatures directly influenced by oral traditions, and on non-literary oral traditions. Submissions must follow the list-of-reference format (style sheet available on request) and must be accompanied by a stamped, self-addressed envelope for return or for mailing of proofs; all quotations of primary materials must be made in the original language(s) with following English translations. Authors should submit two copies of all manuscripts. Most contributions will be reviewed by at least one specialist reader and one member of the editorial board before a final decision is reached. Review essays, announcements, and contributions to the Symposium section will be evaluated by the editor in consultation with the board.

Oral Tradition will appear three times per year, in January, May, and October. Annual subscription charges are \$20 for individuals and \$35 for libraries and other institutions.

All manuscripts, books for review, items for the annual bibliography, and editorial correspondence should be directed to the editor, John Miles Foley, Center for Studies in Oral Tradition, 301 Read Hall, University of Missouri, Columbia, MO 65211.

Subscriptions and related inquiries should be sent to Slavica Publishers, P.O. Box 14388, Columbus, OH 43214.

Printed in the United States of America.

EDITORIAL BOARD

Patricia Arant
Brown University
Russian

Mark W. Edwards
Stanford University
Ancient Greek

Samuel Armistead
University of California/Davis
Hispanic, comparative

Ruth Finnegan
Open University
African, South Pacific

Ilhan Başgöz
Indiana University
Turkish

Donald K. Fry
Poynter Institute
Old English

Franz H. Bäuml
Univ. of Cal./Los Angeles
Middle High German

Joseph Harris
Harvard University
Old Norse

Roderick Beaton
King's College, London
Modern Greek

Eric A. Havelock
Yale Univ. (Emeritus)
Ancient Greek

Dan Ben-Amos
University of Pennsylvania
Folklore

Elizabeth Jeffreys
University of Sydney
Byzantine Greek

Daniel Biebuyck
University of Delaware
African

Michael Jeffreys
University of Sydney
Byzantine Greek

Issa J. Boullata
McGill University
Arabic

Minna Skafte Jensen
University of Copenhagen
Ancient Greek, Latin

David E. Bynum
Cleveland State University
East European, comparative

Werner Kelber
Rice University
Biblical Studies

Robert P. Creed
Univ. of Mass./Amherst
Old English, comparative

Robert Kellogg
University of Virginia
Old Germanic, comparative

Robert Culley
McGill University
Biblical Studies

Eleanor Long
Univ. of Cal./Los Angeles
Folk Ballad

Joseph J. Duggan
Univ. of Cal./Berkeley
French, Spanish, comparative

Albert B. Lord
Harvard University (Emeritus)
Slavic, comparative

Alan Dundes
Univ. of Cal./Berkeley
Folklore

Victor Mair
University of Pennsylvania
Chinese

EDITORIAL BOARD

John S. Miletich
Las Vegas, Nevada
Spanish, Serbo-Croatian,
comparative

D. Gary Miller
University of Florida
Linguistics, Ancient Greek

Nada Milošević-Djordjević
University of Belgrade
Serbo-Croatian

Michael Nagler
Univ. of Cal./Berkeley
Ancient Greek, Sanskrit,
comparative

Gregory Nagy
Harvard University
Ancient Greek, Sanskrit,
comparative

Joseph Falaky Nagy
Univ. of Cal./Los Angeles
Old Irish

Jacob Neusner
Brown University
*Hebrew, Biblical Studies*Felix

Felix J. Oinas
Indiana University
Finnish, Russian

Isidore Okpewho
University of Ibadan
African, Ancient Greek

Walter J. Ong
St. Louis University (Emeritus)
Hermeneutics of orality and
literacy

Jeff Opland
Vassar College
African, Old English

Svetozar Petrović
University of Novi Sad
Serbo-Croatian, Critical theory

Burton Raffel
Univ. of Southwestern
Louisiana
Translation

Alain Renoir
Univ. of Cal./Berkeley
(Emeritus)
Old Germanic, Old French,
comparative

Bruce A. Rosenberg
Brown University
Folk narrative, Medieval
literature

Deborah Tannen
Georgetown University
Linguistics, Discourse theory

Dennis Tedlock
SUNY/Buffalo
Native American

Jeff Todd Titon
Brown University
Music

J. Barre Toelken
Utah State University
Folklore, Native American

Leo Treitler
SUNY/Stony Brook
Music

Ruth Webber
University of Chicago
(Emerita)
Spanish, comparative

D.K. Wilgus
Univ. of Cal./Los Angeles
(Emeritus)
Folk Ballad

Michael Zwettler
Ohio State University
Arabic

This issue of *Oral Tradition*,
Volume 3, Numbers i-ii (1988),

is dedicated to

MILTON D. GLICK

in acknowledgment of his contribution
to the field of studies in oral tradition.

Contents

<i>Editor's Column</i>	9
Mark W. Edwards <i>Homer and Oral Tradition: The Formula, Part II</i>	11
Brynley F. Roberts <i>Oral Tradition and Welsh Literature: A Description and Survey</i>	61
O. M. Davidson <i>A Formulaic Analysis of Samples Taken from the Shâhnâma of Firdowsi</i>	88
Victor H. Mair <i>The Buddhist Tradition of Prosimetric Oral Narrative in Chinese Literature</i>	106
Richard M. Swiderski <i>Oral Text: A South Indian Instance</i>	122
Alexandra Hennessey Olsen <i>Oral-Formulaic Research In Old English Studies: II</i>	138
<i>Annotated Bibliography</i>	191
<i>Symposium (David Henige)</i>	229
<i>Reviews</i>	239
<i>About the Authors</i>	247
<i>Meetings and Professional Notes</i>	249

